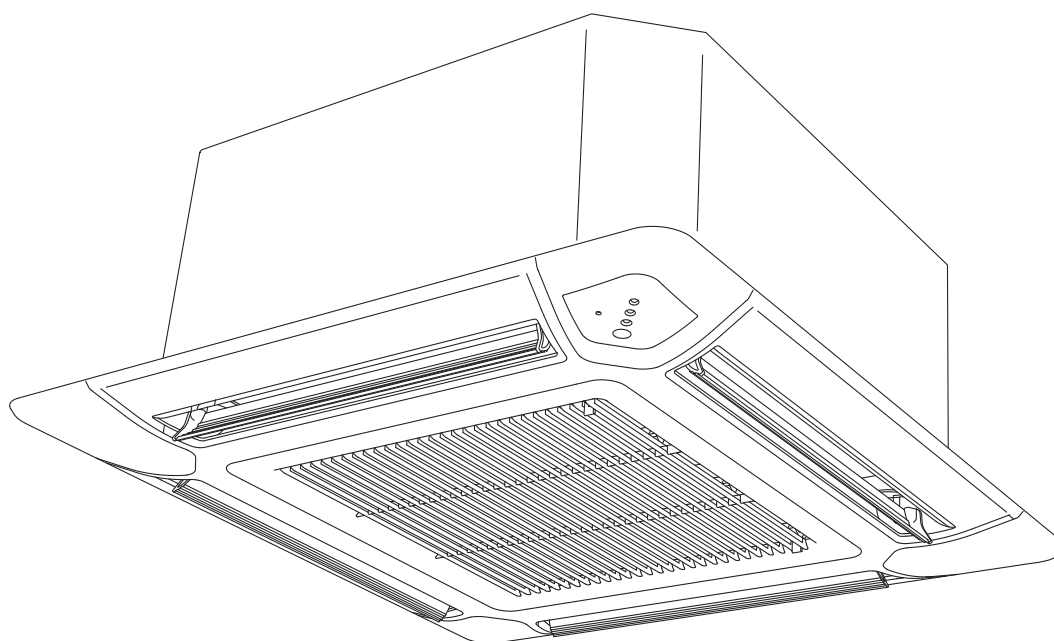


KLIMATYZATOR
Kasetonowy zwarty

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Polski



NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY ZACHOWAĆ DO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI.



NR CZĘŚCI 9374379712-02

SPIS TREŚCI

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA....	2	REGULACJA KIERUNKU CYRKULACJI POWIETRZA ..	11
WYPOSAŻENIE I FUNKCJE	3	NAWIEW WYCHYLNÝ	11
NAZWA CZĘŚCI.....	4	TRYB PRACY EKONOMICZNEJ	12
PRZYGOTOWANIA.....	6	TRYB PRACY OGRZEWANIA 10°C	12
PRACA	7	WYBÓR INDYWIDUALNEGO KODU	
PRACA REGULATORA CZASOWEGO	9	PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA	13
OBSŁUGA FUNKCJI REGULACJI		CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	14
CZASOWEJ UŚPIENIA.....	10	WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK	15
TRYB MANUAL AUTO	10	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI	17

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Aby zapobiec obrażeniom ciała oraz uszkodzeniu mienia, przed rozpoczęciem eksploatacji produktu należy uważnie przeczytać niniejszy rozdział, a ponadto bezwzględnie stosować się do środków ostrożności wymienionych poniżej.
- Nieprawidłowa obsługa będąca następstwem niezastosowania się do instrukcji może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia, których powagę sklasyfikowano następująco:

	OSTRZEŻENIE	Ten symbol oznacza procedury, których nieprawidłowe wykonanie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała użytkownika lub personelu serwisowego.
	PRZESTROGA	Ten symbol oznacza procedury, których nieprawidłowe wykonanie może spowodować obrażenia ciała użytkownika lub uszkodzenie mienia.

OSTRZEŻENIE

- Niniejszy produkt nie zawiera żadnych części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika. W celu przeprowadzenia naprawy, instalacji bądź przeniesienia niniejszego produktu zawsze kontaktować się z autoryzowanym personelem serwisowym. Nieprawidłowa instalacja bądź użytkowanie skutkuje wyciekami, porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.
- W razie wystąpienia awarii, objawiającej się przykładowo wonią spalenizny, należy natychmiast wyłączyć klimatyzator oraz odłączyć źródło zasilania poprzez załączenie wyłącznika głównego lub wyjęcie wtyczki z gniazda. Następnie skontaktować się z autoryzowanym personelem serwisowym.
- Uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. W przypadku uszkodzenia może go wymienić wyłącznie autoryzowany personel serwisowy.
- W razie wycieku czynnika chłodniczego należy bezwzględnie zapobiec jego kontaktowi z ogniem lub jakimkolwiek materiałem łatwopalnym, a następnie skontaktować się z autoryzowanym personelem serwisowym.
- W razie wystąpienia burzy lub zaobserwowania jakichkolwiek oznak niebezpieczeństwa uderzenia pioruna należy wyłączyć klimatyzator za pomocą pilota zdalnego sterowania i nie dotykać produktu lub źródła zasilania, aby zapobiec zagrożeniom elektrycznym.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instruktaż w zakresie eksploatacji produktu od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy zadbać o to, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie włączać lub wyłączać produktu poprzez, odpowiednio, wkładanie lub wyjmowanie wtyczki do/z gniazda, ani też poprzez wyłączenie lub włączenie wyłącznika automatycznego.
- Nie używać gazów łatwopalnych w pobliżu produktu.
- Nie wystawiać się na bezpośrednie działanie chłodzącego strumienia powietrza przez bardzo długi czas.
- Nie wkładać palców ani innych przedmiotów do otworów wylotowych, otwartego panelu i kratki wlotowej.
- Nie obsługiwać mokrymi rękami..

PRZESTROGA

- Używając produktu, należy od czasu do czasu przewietrzać pomieszczenie.
- Bezwzględnie używać produktu z zamontowanymi filtrami powietrza.
- Upewnić się, iż wszelkiego rodzaju sprzęt elektroniczny znajduje się w odległości co najmniej 1 m (40 cali) od jednostki wewnętrznej i jednostki zewnętrznej.
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, to należy całkowicie odłączyć go od źródła zasilania.
- Po długim okresie używania urządzenia należy przeprowadzić kontrolę mocowania jednostki wewnętrznej, aby nie doszło do upadku produktu.
- Jeżeli produkt ma być używany w miejscu, w którym przebywają niemowlęta, dzieci, a także osoby starsze lub chore, należy dokładnie rozważyć kierunek nawiewu i docelową wartość temperatury w pomieszczeniu.
- Nie kierować strumienia powietrza na kominki lub urządzenia grzewcze.
- Nie blokować ani nie zakrywać kratki wlotowej lub otworu wylotowego.
- Nie wywierać nadmiernego nacisku na żebra radiatora.
- Nie stawać na produkcie oraz nie umieszczać i nie zawieszzać na nim jakichkolwiek przedmiotów.
- Nie umieszczać pod produktem innych urządzeń elektrycznych lub wyposażenia domowego. Powstała w wyniku kondensacji pary woda skapująca z produktu może je zamoczyć i w konsekwencji doprowadzić do uszkodzenia lub wadliwego funkcjonowania.
- Nie narażać produktu na bezpośredni kontakt z wodą.
- Nie używać produktu do przechowywania żywności, przyrządów precyzyjnych, dzieł sztuki i innych przedmiotów, ani też do trzymania zwierząt lub roślin. Może to mieć negatywny wpływ na jakość tych przedmiotów lub stan tych organizmów.
- Nie wystawiać zwierząt lub roślin na bezpośrednie działanie strumienia powietrza.
- Nie pić wody odprowadzonej z klimatyzatora.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający.
- Podczas wykonywania prac konserwacyjnych nie należy dotykać aluminiowych żeber wymiennika ciepła wbudowanego w produkt, gdyż grozi to odniesieniem obrażeń ciała.

WYPOSAŻENIE I FUNKCJE

■ Funkcja komfortowej, energooszczędnej pracy

PRZEMIENNIK

Bezpośrednio po włączeniu urządzenie pobiera dużą ilość energii w celu szybkiego doprowadzenia pomieszczenia do pożądanej temperatury. Następnie jednostka automatycznie przełącza się na ustawienie niskiego poboru energii, które zapewnia komfortową, energooszczędną pracę.

TRYB PRACY EKONOMICZNEJ

W razie załączenia trybu pracy ECONOMY temperatura w pomieszczeniu będzie nieznacznie wyższa niż wartość ustawiona w trybie chłodzenia i zarazem niższa niż wartość ustawiona w trybie ogrzewania. Tak więc tryb ECONOMY może zapewnić większą oszczędność energii niż inne, standardowe tryby pracy.

NAWIEW WYCHYLNY

Szczeliny kierunku nawiewu powietrza automatycznie przechylają się do góry i do dołu, dzięki czemu powietrze dociera z dużą prędkością do każdego zakamarka pomieszczenia.

PRACA SUPERCICHA

W razie wyboru trybu QUIET za pomocą przycisku FAN jednostka wewnętrzna przełącza się na pracę supercichą; przepływ powietrza jednostki wewnętrznej zostaje ograniczony w celu zapewnienia bardziej cichej pracy.

AUTOMATYCZNE PRZEŁĄCZANIE

Tryb pracy (chłodzenie, osuszanie, ogrzewanie) są przełączane automatycznie w celu utrzymania nastawionej temperatury, której wartość jest utrzymywana na stałym poziomie przez cały czas.

TRYB PRACY OGRZEWANIA 10°C

Temperaturę pomieszczenia można utrzymać na poziomie 10°C, aby zapobiec jej nadmiernemu spadkowi.

■ Funkcje ułatwiające obsługę

PROGRAMOWALNY REGULATOR CZASOWY

Programowalny regulator czasowy pozwala zintegrować funkcję automatycznego wyłączenia oraz funkcję automatycznego włączania w jednej sekwencji. Sekwencja może obejmować 1 przejście z wyłączenia za pomocą regulatora czasowego na włączenie za pomocą regulatora czasowego, bądź z włączenia za pomocą regulatora czasowego na wyłączenie za pomocą regulatora czasowego w okresie 24 godzin.

REGULATOR CZASOWY FUNKCJI UŚPIENIA

● MODEL CHŁODZĄCY

W razie naciśnięcia przycisku regulatora czasowego SLEEP w trybie chłodzenia lub osuszania, nastawa termostatu stopniowo wzrośnie w okresie pracy. Po osiągnięciu zadanej godziny, jednostka wyłączy się samoczynnie.

● MODEL OGRZEWAJĄCY I CHŁODZĄCY (CYKL ZWROTNY)

W razie naciśnięcia przycisku regulatora czasowego SLEEP w trybie ogrzewania nastawa termostatu klimatyzatora stopniowo maleje w okresie pracy, zaś jego naciśnięcie w trybie chłodzenia lub osuszania powoduje, że nastawa termostatu stopniowo wzrasta w okresie pracy. Po osiągnięciu zadanej godziny jednostka wyłączy się samoczynnie.

■ Funkcja czyszczenia

ZDEJMOWANA KRATKA WLOTOWA

Kratkę wlotową jednostki wewnętrznej można łatwo wyjąć w celu jej oczyszczenia i przeprowadzenia czynności konserwacyjnych.

■ Pilot zdalnego sterowania

BEZPRZEWODOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania umożliwia wygodne sterowanie pracą klimatyzatora.

PRZEWODOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA (OPCJA)

Dostępny jest także opcjonalny przewodowy pilot zdalnego sterowania.

Oferuje on szereg dodatkowych funkcji nieobsługiwanych przez bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.

[Dodatkowe funkcje obsługiwane przez pilota przewodowego]

- Tygodniowa regulacja czasowa
- Regulacja czasowa ze zmianą temperatury

Przewodowego i bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania można używać równocześnie.

(Ale funkcjonalność jest ograniczona).

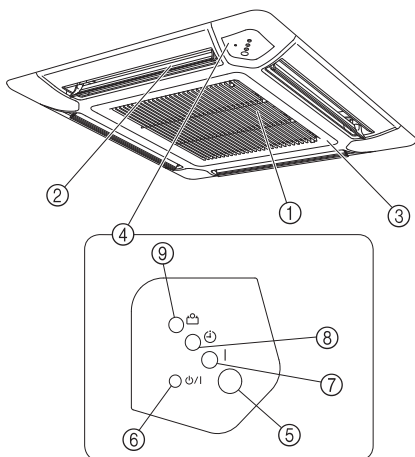
W razie próby użycia funkcji niedostępnych za pomocą pilota zdalnego sterowania, urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, zaś lampki: OPERATION, TIMER oraz trzecia lampka jednostki wewnętrznej zaczną migać.

[Ograniczone funkcje dla pilota bezprzewodowego]

- Regulator czasowy funkcji uśpienia (SLEEP)
- Regulator czasowy (TIMER)
- Tryb pracy ogrzewania 10°C (10°C HEAT)

NAZWA CZĘŚCI

Jednostka wewnętrzna



① Filtr powietrza (w kratce wlotowej powietrza)

② Kłapki kierunku nawiewu powietrza

③ Kratka wlotowa powietrza

④ Pulpit operatora

⑤ Odbiornik sygnału pilota zdalnego sterowania

⑥ Przycisk MANUAL AUTO

- W razie naciśnięcia przycisku MANUAL AUTO na dłużej niż 10 sekund, urządzenie rozpocznie pracę w trybie wymuszonego chłodzenia.
- Tryb wymuszonego chłodzenia jest używany w chwili instalacji. Przeznaczony do użycia wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy.
- W razie załączenia się trybu wymuszonego chłodzenia należy nacisnąć przycisk START/STOP w celu jego wyłączenia.
- Nacisnąć przycisk Filter Reset.

⑦ Lampka wskaźnikowa OPERATION (zielona)

⑧ Lampka wskaźnikowa TIMER (pomarańczowa)

Lampka wskaźnikowa TIMER zapali się w razie nastawienia regulatora czasowego za pomocą bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.

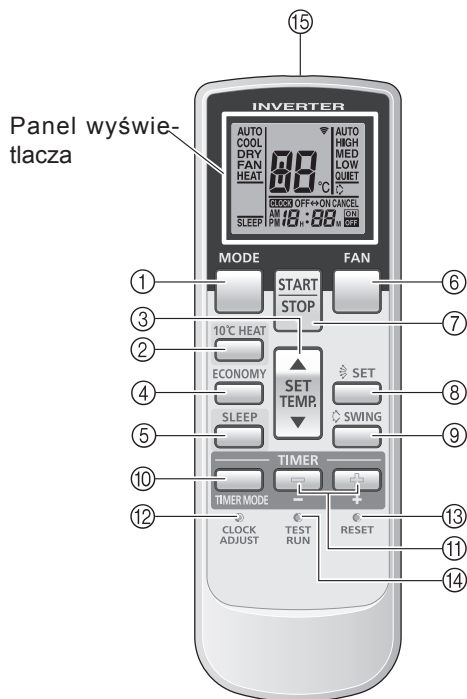
⑨ Lampka wskaźnikowa ECONOMY (zielona)

Lampka wskaźnikowa ECONOMY zapala się w następujących trybach pracy:

- ECONOMY
- 10°C HEAT (sterowany przez bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania)

NAZWA CZĘŚCI

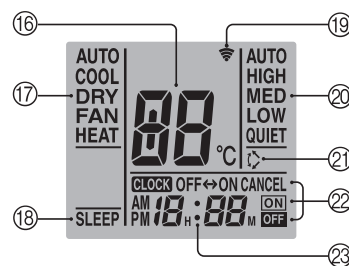
Pilot zdalnego sterowania



- 1 Przycisk **MODE**
- 2 Przycisk **10°C HEAT**
- 3 Przycisk **SET TEMP.** (▲ / ▼)
- 4 Przycisk **ECONOMY**
- 5 Przycisk **SLEEP**
- 6 Przycisk **FAN**
- 7 Przycisk **START/STOP**
- 8 Przycisk **SET**
- 9 Przycisk **SWING**
- 10 Przycisk **TIMER MODE**
- 11 Przycisk **TIMER SET** (+ / -)
- 12 Przycisk **CLOCK ADJUST**
- 13 Przycisk **RESET**
- 14 Przycisk **TEST RUN**

- Ten przycisk jest używany podczas instalacji klimatyzatora; nie należy go używać w normalnych warunkach pracy, gdyż spowodowałby nieprawidłowe funkcjonowanie funkcji termostatu klimatyzatora.
- Jeżeli ten przycisk zostanie naciśnięty podczas normalnej pracy, to jednostka przełączy się na tryb pracy próbnej, zaś dwie lampki jednostki wewnętrznej — OPERATION i TIMER — zaczną migać jednocześnie.
- W celu wyłączenia trybu pracy próbnej należy nacisnąć przycisk START/STOP, aby wyłączyć klimatyzator.

Panel wyświetlacza



W celu zapewnienia czytelności dołączono ilustrację, która przedstawia wszystkie wskaźniki; należy jednak pamiętać, iż podczas normalnej pracy zapalają się tylko te wskaźniki, które odnoszą się do danego trybu.


- 15 Nadajnik sygnału
- 16 Wskaźnik ustawienia temperatury (SET)
- 17 Wskaźnik trybu pracy
- 18 Wskaźnik **SLEEP**
- 19 Wskaźnik nadawania
- 20 Wskaźnik prędkości wentylatora
- 21 Wskaźnik **SWING**
- 22 Wskaźnik trybu regulatora czasowego
- 23 Wskaźnik zegara

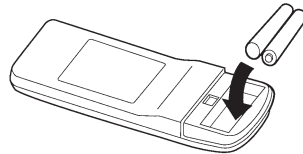
Niektóre jednostki wewnętrzne nie obsługują wszystkich funkcji sterowanych przyciskami na pilocie zdalnego sterowania. W razie naciśnięcia przycisku na pilocie zdalnego sterowania, który odwołuje się do funkcji nieobsługiwanej, jednostka wewnętrzna wyda sygnał dźwiękowy, zaś lampki: OPERATION, TIMER i ECONOMY zaczną migać.

PRZYGOTOWANIA

Włożyć baterie (R03/LR03 × 2)

1 Nacisnąć i odsunąć pokrywę przedziału baterii, znajdującą się z tyłu pilota w celu jego otwarcia.

Przesunąć pokrywę w kierunku wskazanym strzałką, jednocześnie naciskając symbol .



2 Włożyć baterie.

Pamiętać o zachowaniu prawidłowej biegunowości baterii (+/-).

3 Zamknąć pokrywę przedziału baterii.


Ustawić bieżącą godzinę

1 Nacisnąć przycisk CLOCK ADJUST.

Użyć końcówki długopisu lub innego cienkiego przedmiotu w celu naciśnięcia przycisku.

2 Użyć przycisków TIMER SET (/) w celu ustawienia bieżącej godziny na zegarze.

Przycisk : Nacisnąć w celu zmiany godziny rosnąco.

Przycisk : Nacisnąć w celu zmiany godziny malejąco.

(Każdorazowe naciśnięcie przycisków powoduje zmianę godziny rosnąco/malejąco w odstępach 1-minutowych; przytrzymać przyciski wciśnięte w celu szybszej zmiany godziny w odstępach 10-minutowych.)

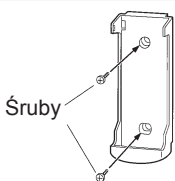
3 Ponownie nacisnąć przycisk CLOCK ADJUST.

Skutkuje to zakończeniem procedury ustawiania godziny i włączeniem zegara.

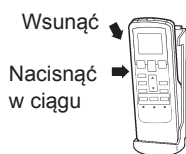
W celu użycia pilota zdalnego sterowania

- Aby funkcjonować prawidłowo, pilot zdalnego sterowania musi być skierowany na odbiornik sygnału.
- Zasięg pilota: Mniej więcej 7 metrów.
- W razie prawidłowego odebrania sygnału przez klimatyzator, jednostka wyda sygnał dźwiękowy.
- Jeżeli jednostka nie wyda sygnału dźwiękowego, to należy ponownie nacisnąć przycisk pilota zdalnego sterowania.

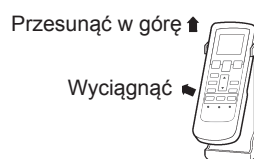
Uchwyt pilota zdalnego sterowania



① Zamontować uchwyt.



② Ustawić pilota zdalnego sterowania



③ W celu wyjęcia pilota zdalnego sterowania (gdy zajdzie konieczność jego użycia).

⚠ OSTRZEŻENIE

- Uważać, aby niemowlęta i małe dzieci nie połknęły przypadkowo baterii.

⚠ PRZESTROGA

- Aby zapobiec nieprawidłowemu funkcjonowaniu lub uszkodzeniu pilota zdalnego sterowania:
 - Nie umieszczać pilota zdalnego sterowania w miejscach, w których będzie wystawiony na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub wysokiej temperatury.
 - Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, to należy wyjąć baterie.
 - Natychmiast wyjąć zużyte baterie i zutylizować je zgodnie z przepisami lokalnymi obowiązującymi w danym regionie..
- Jeżeli dojdzie do kontaktu płynu wyciekającego z baterii ze skórą lub przedostanie się on do oczu bądź ust, to należy natychmiast przemyć dane miejsce na skórze/oczu lub przepłukać usta dużą ilością czystej wody i skonsultować się z lekarzem..
- Przeshkody, takie jak zasłony lub ściany, znajdujące się między pilotem zdalnego sterowania i jednostką wewnętrzną, mogą wpłynąć na jakość transmisji sygnału.
- Nie narażać pilota zdalnego sterowania na silne wstrząsy.
- Nie polewać pilota zdalnego sterowania wodą.
- Nie ładować baterii suchych.
- Nie ładować baterii suchych, które były ładowane.

Należy używać wyłącznie baterii określonego typu.
Nie wolno łączyć baterii różnych typów, ani baterii nowych z używanymi.
Baterie można używać około 1 roku przy normalnej eksploatacji. Jeżeli zasięg pilota zdalnego sterowania w sposób wyraźny osłabnie, to należy wymienić baterie i nacisnąć przycisk „RESET” końcówką długopisu lub innym cienkim przedmiotem.

PRACA

W celu wyboru trybu pracy

1 Nacisnąć przycisk START/STOP.

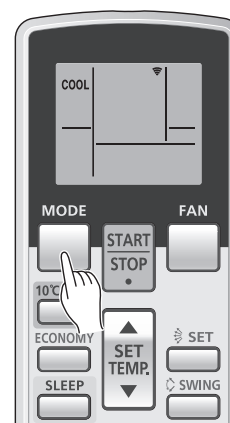
Zapali się lampka wskaźnikowa OPERATION jednostki wewnętrznej. Klimatyzator włączy się.

2 Nacisnąć przycisk MODE w celu wyboru pożądanego trybu pracy.

Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybów pracy w następującej kolejności.



Po mniej więcej 3 sekundach ekran powróci do normalnego trybu wyświetlania.



Przykład: W razie ustawienia na COOL.

W celu ustawienia temperatury w pomieszczeniu

Nacisnąć przycisk SET TEMP.

Przycisk ▲: Nacisnąć w celu zwiększenia nastawy termostatu.

Przycisk ▼: Nacisnąć w celu zmniejszenia nastawy termostatu.

• Zakres nastaw temperatury termostatu:

AUTO18–30 °C

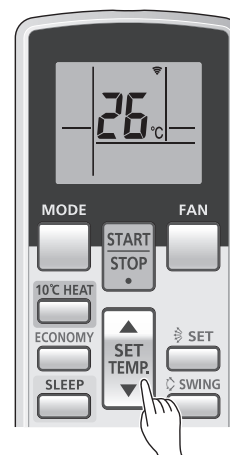
Chłodzenie/osuszanie.....18–30 °C

Ogrzewanie.....16–30 °C

Termostatu nie można używać do ustawiania temperatury w pomieszczeniu w trybie FAN (temperatura nie pojawi się na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania).

Po mniej więcej 3 sekundach ekran powróci do normalnego trybu wyświetlania.

Nastawę termostatu należy traktować jako wartość standardową, która może odbiegać w pewnym stopniu od rzeczywistej temperatury w pomieszczeniu.



Przykład: W razie ustawienia na 26 °C.

W celu ustawienia prędkości wentylatora

Nacisnąć przycisk FAN.

Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje zmianę prędkości wentylatora w następującej kolejności.



Po mniej więcej 3 sekundach ekran powróci do normalnego trybu wyświetlania.

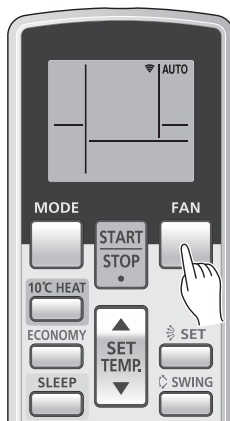
W razie ustawienia na AUTO:

Ogrzewanie: Wentylator pracuje w taki sposób, aby zapewnić optymalną cyrkulację ogrzanego powietrza. Jednakże wentylator będzie pracować z bardzo niską prędkością, gdy temperatura powietrza wydobywającego się z jednostki wewnętrznej jest niska.

Chłodzenie: Gdy temperatura w pomieszczeniu zbliży się do wartości nastawy termostatu, prędkość wentylator zmaleje.

Wentylator: Wentylator pracuje z niską prędkością obrotową.

Wentylator pracuje z bardzo niską prędkością w trybie monitorowania oraz na początku trybu ogrzewania.



Przykład: W razie ustawienia na AUTO.

Praca SUPER QUIET

W razie ustawienia na QUIET:

Rozpocznie się praca w trybie SUPER QUIET. Przepływ powietrza jednostki wewnętrznej zostanie zmniejszony w celu zapewnienia cichszej pracy.

• Praca SUPER QUIET nie jest dostępna w trybie osuszania. (To samo dotyczy wyboru trybu osuszania, gdy urządzenie pracuje w trybie AUTO).

• Podczas pracy SUPER QUIET, wydajność ogrzewania i chłodzenia zostanie w pewnym stopniu ograniczona. Jeżeli funkcja SUPER QUIET nie spowoduje wzrostu/zmniejszenia temperatury w pomieszczeniu, to należy wyregulować prędkość wentylatora jednostki wewnętrznej.

PRACA

Instrukcje dotyczące ogrzewania (*) odnoszą się wyłącznie do „MODELU OGRZEWAJĄCEGO I CHŁODZĄCEGO” (cykl zwrotny).

W celu zatrzymania pracy

Nacisnąć przycisk START/STOP.

Lampka wskaźnikowa OPERATION zgaśnie.

Obsługa trybów pracy

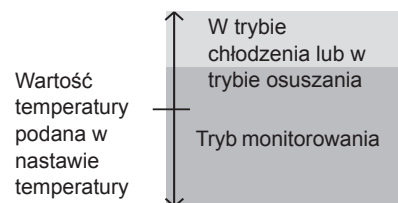
AUTO (w modelu COOLING):

- W razie pierwszego wyboru pracy w trybie AUTO (automatyczne przełączanie), wentylator będzie pracował z bardzo niską prędkością przez kilka minut, w którym to czasie jednostka wewnętrzna wykryje warunki panujące w pomieszczeniu i wybierze optymalny tryb.

Temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż wartość temperatury podana w ustawieniu temperatury → Tryb chłodzenia lub tryb osuszania

Temperatura w pomieszczeniu jest zbliżona do lub niższa od wartości temperatury podanej w ustawieniu temperatury → Tryb monitorowania

- Gdy jednostka wewnętrzna doprowadzi temperaturę w pomieszczeniu do wartości zbliżonej do nastawy temperatury, klimatyzator przejdzie w tryb monitorowania. Podczas pracy w trybie monitorowania wentylator pracuje z niską prędkością. Jeżeli temperatura w pomieszczeniu ulegnie następnie zmianie, to jednostka wewnętrzna ponownie wybierze odpowiedni tryb pracy (chłodzenie) w celu dostosowania temperatury do wartości nastawy.
- Jeżeli tryb wybrany automatycznie przez jednostkę jest niezgodny z preferencjami użytkownika, to można wybrać inny z dostępnych trybów pracy (COOL, DRY, FAN).



AUTO [w modelu HEAT & COOL (cykl zwrotny)]:

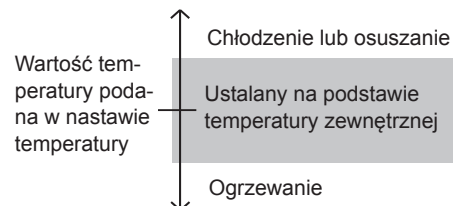
- W razie wyboru pracy w trybie AUTO (automatyczne przełączanie), klimatyzator sam wybiera odpowiedni tryb pracy (chłodzenie lub ogrzewania) w zależności od bieżącej temperatury w pomieszczeniu.
- W razie pierwszego wyboru pracy w trybie AUTO (automatyczne przełączanie) wentylator będzie pracował z niską prędkością przez kilka minut, w którym to czasie jednostka wewnętrzna wykryje warunki panujące w pomieszczeniu i wybierze optymalny tryb pracy.

Temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż wartość temperatury podana w ustawieniu temperatury → Tryb chłodzenia lub tryb osuszania

Temperatura w pomieszczeniu jest zbliżona do wartości temperatury podanej w ustawieniu temperatury → Ustalany na podstawie temperatury zewnętrznej

Temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż wartość temperatury podana w ustawieniu temperatury → Tryb ogrzewania

- Gdy klimatyzator doprowadzi temperaturę w pomieszczeniu do wartości zbliżonej do nastawy termostatu, urządzenie przejdzie w tryb monitorowania. Podczas pracy w trybie monitorowania wentylator pracuje z niską prędkością. Jeżeli temperatura w pomieszczeniu ulegnie następnie zmianie, to klimatyzator ponownie wybierze odpowiedni tryb pracy (ogrzewanie, chłodzenie) w celu dostosowania temperatury do wartości nastawy termostatu.
- Jeżeli tryb wybrany automatycznie przez jednostkę jest niezgodny z preferencjami użytkownika, to można wybrać inny z dostępnych trybów pracy (HEAT, COOL, DRY, FAN).



HEAT*:

- Służy do ogrzewania pomieszczenia.
- W razie wyboru trybu ogrzewania, klimatyzator będzie pracował przy bardzo niskiej prędkości wentylatora przez okres 3–5 minut, po czym przełączy się na wybrane ustawienie wentylatora. W tym czasie jednostka wewnętrzna rozgrzewa się, aby móc podjąć pracę z pełną wydajnością.
- Gdy temperatura w pomieszczeniu jest bardzo niska, na jednostce zewnętrznej może pojawić się szron, powodując spadek jej wydajności. W celu usunięcia szronu, jednostka automatycznie rozpocznie cykl odszraniania (realizowany w nieregularnych odstępach czasu). Podczas cyklu automatycznego odszraniania, lampka wskaźnikowa OPERATION będzie migać, zaś praca grzejna zostanie przerwana.
- Po rozpoczęciu pracy w trybie ogrzewania potrzeba pewnego czasu na to, aby temperatura w pomieszczeniu wzrosła.

COOL:

- Służy do ochładzania pomieszczenia.

DRY:

- Służy do łagodnego chłodzenia przy jednoczesnym usuwaniu wilgoci z pomieszczenia.
- W trybie osuszania nie można ogrzewać pomieszczenia.
- W trybie osuszania jednostka pracuje z niską prędkością w celu dostosowania wilgotności pomieszczenia; wentylator jednostki wewnętrznej może wyłączać się od czasu do czasu. Ponadto wentylator może pracować z bardzo niską prędkością podczas dostosowywania wilgotności pomieszczenia.
- W razie wyboru trybu osuszania prędkość wentylatora nie może być zmieniana ręcznie.

FAN:

- Zapewnia recyrkulację powietrza w pomieszczeniu.

W trybie ogrzewania:

Ustawić termostat na wartość temperatury wyższą od bieżącej temperatury pomieszczenia. Tryb ogrzewania nie załączy się, jeżeli termostat jest ustawiony na temperaturę niższą niż bieżąca temperatura pomieszczenia.

W trybie chłodzenia/osuszania:

Ustawić termostat na wartość temperatury niższą od bieżącej temperatury pomieszczenia. Tryby: chłodzenia i osuszania nie załączą się, jeśli termostat jest ustawiony na temperaturę wyższą od bieżącej temperatury pomieszczenia (w trybie chłodzenia włączy się sam wentylator).

W trybie wentylatora:

Jednostka nie może być używana do ogrzewania i schładzania pomieszczenia.

PRACA REGULATORA CZASOWEGO

Przed użyciem funkcji regulatora czasowego należy sprawdzić, czy na pilocie zdalnego sterowania ustawiono bieżącą godzinę (☞ strona 6). Jeżeli jednostka wewnętrzna jest podłączona do przewodowego pilota zdalnego sterowania, to nie można użyć bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania w celu ustawienia regulatora czasowego.

Uwaga: Ta funkcja nie jest obsługiwana przez bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania w razie użycia jednoczesnego połączenia wieloelementowego.

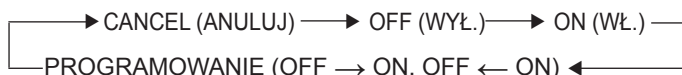
W celu użycia funkcji włączania/wyłączania za pomocą regulatora czasowego

1 Nacisnąć przycisk START/STOP. (jeżeli jednostka jest już włączona, to przejść do kroku 2).

Zapali się lampka wskaźnikowa OPERATION jednostki wewnętrznej.

2 Nacisnąć przycisk TIMER MODE w celu wyboru wyłączenia lub włączenia za pomocą regulatora czasowego.

Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje zmianę funkcji regulatora czasowego w następującej kolejności.



Zapali się pomarańczowa lampka wskaźnikowa TIMER jednostki wewnętrznej.

3 Użyć przycisków TIMER SET w celu ustawienia pożądanej godziny wyłączenia lub włączenia za pomocą regulatora czasowego.

Ustawić godzinę, gdy wskaźnik godziny miga (miganie ustanie po mniej więcej 5 sekundach).

Przycisk : Nacisnąć w celu zmiany godziny rosnąco.

Przycisk : Nacisnąć w celu zmiany godziny malejąco.

Po mniej więcej 5 sekundach ekran powróci do normalnego trybu wyświetlania.

W celu anulowania funkcji regulatora czasowego

Użyć przycisku TIMER w celu wyboru „CANCEL” (anuluj).

Klimatyzator powróci do normalnej pracy.

W celu zmiany ustawień regulatora czasowego

Wykonać krok 2 i 3.

W celu wyłączenia klimatyzatora, gdy regulator czasowy jest włączony

Nacisnąć przycisk START/STOP.

W celu zmiany warunków pracy

Jeżeli użytkownik chce zmienić warunki pracy (tryb, prędkość wentylatora, nastawę termostatu, tryb QUIET), to po ustawieniu regulatora czasowego winien poczekać aż ekran powróci do standardowego trybu wyświetlania, a następnie nacisnąć odpowiednie przyciski w celu zmiany odpowiedniego warunku pracy.

W celu użycia programowalnego regulatora czasowego

1 Nacisnąć przycisk START/STOP. (jeżeli jednostka jest już włączona, to przejść do kroku 2).

Zapali się lampka wskaźnikowa OPERATION jednostki wewnętrznej.

2 Ustawić pożądane godziny wyłączenia i włączenia za pomocą regulatora czasowego.

Patrz rozdział „W celu użycia funkcji włączania/wyłączania za pomocą regulatora czasowego”, aby ustawić pożądany tryb i godziny.

Po mniej więcej 3 sekundach ekran powróci do normalnego trybu wyświetlania.

Zapali się lampka wskaźnikowa TIMER jednostki wewnętrznej.

3 Nacisnąć przycisk TIMER MODE w celu wyboru funkcji programowalnego regulatora czasowego (na wyświetlaczu pojawi się OFF → ON lub OFF ← ON).

Wyświetlacz naprzemiennie pokazuje „OFF timer” i „ON timer”, po czym przełącza się na nastawę godziny dla czynności, która ma nastąpić pierwsza.

- Programowalny regulator czasowy rozpocznie pracę. (Jeżeli jako pierwszą wybrano funkcję włączenia za pomocą regulatora czasowego, to w tym momencie jednostka wyłączy się).

Po mniej więcej 5 sekundach ekran powróci do normalnego trybu wyświetlania.

W celu anulowania funkcji regulatora czasowego

Użyć przycisku TIMER MODE w celu wyboru „CANCEL” (Anuluj).

Klimatyzator powróci do normalnej pracy.

W celu zmiany ustawień regulatora czasowego

1. Zastosować się do instrukcji podanej w rozdziale „W celu użycia funkcji włączania/wyłączania za pomocą regulatora czasowego”, aby wybrać ustawienie regulatora czasowego, które ma być zmienione.

2. Nacisnąć przycisk TIMER MODE w celu wyboru OFF → ON albo OFF ← ON.

W celu wyłączenia klimatyzatora, gdy regulator czasowy jest włączony

Nacisnąć przycisk START/STOP.

W celu zmiany warunków pracy

Jeżeli użytkownik chce zmienić warunki pracy (tryb, prędkość wentylatora, nastawę termostatu, tryb QUIET), to po ustawieniu regulatora czasowego winien poczekać aż ekran powróci do standardowego trybu wyświetlania, a następnie nacisnąć odpowiednie przyciski w celu zmiany odpowiedniego warunku pracy.

O programowalnym regulatorze czasowym

- Programowalny regulator czasowy pozwala zintegrować funkcję automatycznego wyłączenia oraz funkcję automatycznego włączania w jednej sekwencji. Sekwencja może obejmować 1 przejście z wyłączenia za pomocą regulatora czasowego na włączenie za pomocą regulatora czasowego, bądź z włączania za pomocą regulatora czasowego na wyłączenie za pomocą regulatora czasowego w okresie 24 godzin.
- Jako pierwsza załączy się ta funkcja regulatora czasowego, która została nastawiona w najkrótszym odstępie czasu od bieżącej godziny. O kolejności pracy informuje strzałka na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania (OFF → ON lub OFF ← ON).
- Przykładem zastosowania programowalnego regulatora czasowego będzie automatyczne wyłączenie się klimatyzatora, gdy użytkownik pójdzie spać (wyłączenie za pomocą regulatora czasowego), oraz jego automatyczne włączenie się rano, gdy użytkownik wstanie (włączenie za pomocą regulatora czasowego).

OBSŁUGA FUNKCJI REGULACJI CZASOWEJ UŚPIENIA

W odróżnieniu od innych funkcji regulatora czasowego funkcja SLEEP służy do określania czasu, po którym klimatyzator zostanie wyłączony. Jeżeli jednostka wewnętrzna jest podłączona do przewodowego pilota zdalnego sterowania, to nie można użyć bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania w celu ustawienia regulacji czasowej uśpienia.

Uwaga: Ta funkcja nie jest obsługiwana przez bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania w razie użycia jednoczesnego połączenia wieloelementowego.

W celu użycia funkcji regulacji czasowej uśpienia

Gdy klimatyzator jest włączony lub wyłączony, nacisnąć przycisk SLEEP.

Zapalą się lampki wskaźnikowe: OPERATION i TIMER jednostki wewnętrznej.

W celu anulowania funkcji regulatora czasowego:

Użyć przycisku TIMER MODE w celu wyboru „CANCEL” (Anuluj).
Klimatyzator powróci do normalnej pracy.

W celu zmiany ustawień regulatora czasowego

Ponownie nacisnąć przycisk SLEEP i ustawić czas za pomocą przycisków TIMER SET (\oplus / \ominus).

W celu wyłączenia klimatyzatora podczas pracy regulatora czasowego:

Nacisnąć przycisk START/STOP.

Przycisk \oplus : Nacisnąć w celu zmiany godziny rosnąco.

Przycisk \ominus : Nacisnąć w celu zmiany godziny malejąco.

Po mniej więcej 5 sekundach ekran powróci do normalnego trybu wyświetlania.

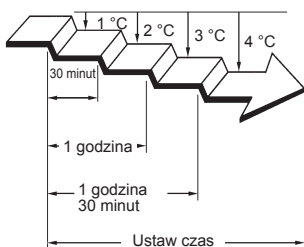
O funkcji regulacji czasowej uśpienia

Aby zapobiec nadmiernemu wzrostowi lub spadkowi temperatury, gdy użytkownik śpi, funkcja regulacji czasowej uśpienia automatycznie modyfikuje nastawę termostatu zgodnie z ustawieniem czasu. Gdy ustawiony czas upłynie, klimatyzator wyłączy się.

W trybie ogrzewania:

W razie ustawienia funkcji regulacji czasowej uśpienia nastawa termostatu jest automatycznie obniżana o 1 °C co 30 minut. Gdy nastawa termostatu spadnie łącznie o 4 °C, zostanie ona utrzymana do chwili upływu zadanego czasu, po czym klimatyzator wyłączy się samoczynnie.

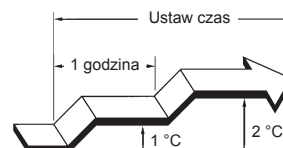
Ustawianie regulacji czasowej uśpienia



W trybie chłodzenia/osuszania:

W razie ustawienia funkcji regulacji czasowej uśpienia, nastawa termostatu jest automatycznie zwiększana o 1 °C co godzinę. Gdy nastawa termostatu wzrośnie łącznie o 2 °C, zostanie ona utrzymana do chwili upływu zadanego czasu, po czym klimatyzator wyłączy się samoczynnie.

Ustawianie regulacji czasowej uśpienia



TRYB MANUAL AUTO

Tryb MANUAL AUTO należy wybrać w razie zgubienia lub awarii pilota zdalnego sterowania.

Jak sterować pracą jednostki wewnętrznej bez pilota zdalnego sterowania

Wcisnąć przycisk MANUAL AUTO na jednostce wewnętrznej na dłużej niż 3 sekundy (ale na krócej niż 10 sekund).



W celu wyłączenia tego trybu należy ponownie nacisnąć przycisk MANUAL AUTO.

- Gdy klimatyzator jest obsługiwany za pomocą elementów sterujących na jednostce wewnętrznej, pracuje on w trybie odpowiadającym trybowi AUTO wybieranym za pomocą pilota zdalnego sterowania. Jednakże model pompy ciepła w klimatyzatorze wieloelementowym będzie nadążać za trybem pracy drugiej jednostki wewnętrznej.
- Prędkość wentylatora zostanie ustawiona na „AUTO”, zaś nastawa termostatu przyjmie wartość standardową.

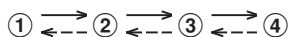
REGULACJA KIERUNKU CYRKULACJI POWIETRZA

Instrukcje dotyczące ogrzewania (*) odnoszą się wyłącznie do „MODELU OGRZEWAJĄCEGO I CHŁODZĄCEGO” (cykl zwrotny).
Przed wykonaniem niniejszej procedury należy włączyć klimatyzator.

Regulacja pionowego kierunku nawiewu powietrza

Nacisnąć przycisk SET (kierunek pionowy).

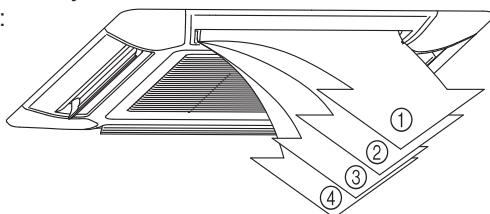
Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje zmianę kierunku nawiewu powietrza w następujący sposób:



Wyświetlacz pilota zdalnego sterowania pozostaje bez zmian.

Ustawianie kierunku przepływu powietrza:

①, ②, ③, ④: W trybie chłodzenia/
ogrzewania/osuszania



- Pionowy kierunek nawiewu powietrza jest ustawiany automatycznie (patrz ilustracja), zgodnie z wybranym rodzajem pracy.

W trybie chłodzenia/osuszania : Przepływ poziomy ①

W trybie ogrzewania * : Przepływ do dołu ④

- Podczas pracy w trybie AUTO, przez pierwszą minutę po włączeniu powietrze przepływa poziomo ①; w tym czasie nie można zmienić kierunku nawiewu powietrza.

- Próba ręcznego przesunięcia kłapek kierunku nawiewu do góry/do dołu może doprowadzić do nieprawidłowej pracy urządzenia; w takiej sytuacji należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Szczeliny powinny podjąć normalną pracę.
- W razie użycia klimatyzatora w pomieszczeniu, w którym przebywają niemowlęta, dzieci oraz osoby starsze lub chore, nastawy kierunku nawiewu powietrza i temperatury należy dobrać z odpowiednią rozważą.

Regulacja poziomego kierunku nawiewu powietrza

Ta funkcja jest niedostępna.

NAWIEW WYCHYLNY

Przed wykonaniem niniejszej procedury należy włączyć klimatyzator.

W celu wyboru nawiewu wychylnego

Nacisnąć przycisk SWING

Wskaźnik SWING zapali się.

W tym trybie szczeliny kierunku nawiewu powietrza wychylają się automatycznie kierując powietrze do góry oraz do dołu.

W celu wyłączenia nawiewu wychylnego

Ponownie nacisnąć przycisk SWING.

Wskaźnik SWING zgaśnie.

Kierunek przepływu powietrza powróci do ustawienia wybranego przed włączeniem nawiewu wychylnego.

O trybie pracy wychylnej

Rodzaj pracy	Zakresu wychyłu
Chłodzenie/ogrzewanie/ osuszanie/wentylator	① do ④

Tryb pracy SWING może zostać przerwany na krótko, jeżeli wentylator klimatyzatora nie działa lub pracuje z bardzo niską prędkością

TRYB PRACY EKONOMICZNEJ

Przed wykonaniem niniejszej procedury należy włączyć klimatyzator.

W celu użycia trybu pracy ECONOMY

Nacisnąć przycisk ECONOMY.

Lampka wskaźnikowa ECONOMY (zielona) zapali się.
Klimatyzator rozpocznie pracę w trybie ECONOMY.

W celu wyłączenia trybu pracy ECONOMY

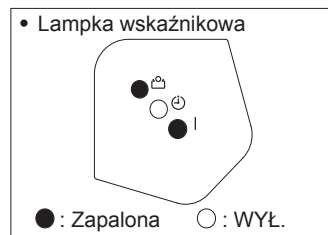
Ponownie nacisnąć przycisk ECONOMY.

Lampka wskaźnikowa ECONOMY (zielona) zgaśnie.
Klimatyzator przejdzie do normalnego trybu pracy.

O trybie pracy ECONOMY

Przy maksymalnej wydajności tryb pracy ECONOMY odpowiada mniej więcej 70% wydajności normalnego trybu pracy klimatyzatora podczas chłodzenia i ogrzewania.

- Jeżeli w trybie ECONOMY pomieszczenie nie jest chłodzone (lub ogrzewane) odpowiednio, to należy wybrać normalny tryb pracy.
- W okresie monitorowania w trybie AUTO klimatyzator nie przełączy się na tryb ECONOMY nawet w razie wyboru trybu pracy ECONOMY poprzez naciśnięcie przycisku ECONOMY.
- W razie załączenia trybu pracy ECONOMY temperatura w pomieszczeniu będzie nieznacznie wyższa niż wartość ustawiona w trybie chłodzenia i zarazem niższa niż wartość ustawiona w trybie ogrzewania. Tak więc tryb ECONOMY może zapewnić większą oszczędność energii niż inne, standardowe tryby pracy.
- Dotyczy jednostek wieloelementowych — tryb pracy ECONOMY jest dostępny wyłącznie dla ustawionej jednostki wewnętrznej.



TRYB PRACY OGRZEWANIA 10°C

Uwaga: Ta funkcja nie jest obsługiwana przez bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania w razie użycia jednoczesnego połączenia wieloelementowego.

W celu użycia trybu pracy 10°C HEAT

Nacisnąć przycisk 10°C HEAT

Lampka wskaźnikowa OPERATION (zielona) zgaśnie, zaś lampka wskaźnikowa ECONOMY (zielona) zapali się.

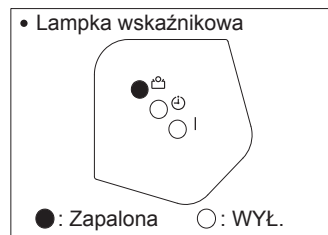
Gdy funkcja 10°C HEAT jest włączona, dostępne są tylko poniższe funkcje.

- SET

W celu zatrzymania trybu pracy 10°C HEAT

Nacisnąć przycisk START/STOP

Tryb pracy zostanie wyłączony, zaś lampka wskaźnikowa ECONOMY (zielona) zgaśnie.



O trybie pracy 10°C HEAT

- Tryb ogrzewania nie załączy się, jeżeli temperatura w pomieszczeniu jest dostatecznie wysoka.
- Temperaturę pomieszczenia można utrzymać na poziomie 10°C poprzez naciśnięcie przycisku 10°C HEAT, aby zapobiec jej nadmiernemu spadkowi.
- Dotyczy jednostek wieloelementowych — jeżeli do ogrzewania używana jest inna jednostka wewnętrzna, to temperatura w pomieszczeniu, w którym zastosowano funkcję 10°C HEAT, wzrośnie. W razie użycia funkcji 10°C HEAT zaleca się ustawienie wszystkich jednostek wewnętrznych w trybie pracy 10°C HEAT.

WYBÓR INDYWIDUALNEGO KODU PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

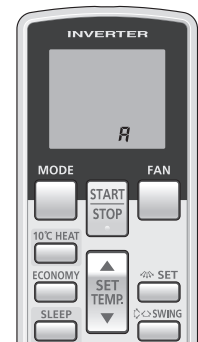
Jeżeli w sytuacji, gdy w jednym pomieszczeniu zainstalowano dwa lub większą liczbę klimatyzatorów, pilot zdalnego sterowania obsługuje klimatyzator inny niż ten, którego ustawienia użytkownik chce zmienić, to należy zmienić indywidualny kod pilota zdalnego sterowania, aby obsługiwał on tylko pożądaną klimatyzator (dostępne są 4 opcje wyboru).

Gdy w pomieszczeniu zainstalowano dwa lub większą liczbę klimatyzatorów, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu ustawienia indywidualnych kodów dla poszczególnych urządzeń.

Wybór indywidualnego kodu pilota zdalnego sterowania

Wykonać poniższe kroki w celu wyboru indywidualnego kodu pilota zdalnego sterowania. (Należy pamiętać, iż klimatyzator nie będzie mógł odebrać sygnału, jeżeli nie zostanie sparowany z odnośnym kodem indywidualnym).

- 1 Naciskać przycisk START/STOP, dopóki na wyświetlaczu nie będzie widoczny sam zegar.**
- 2 Wcisnąć przycisk MODE na co najmniej pięć sekund w celu wyświetlenia bieżącego kodu indywidualnego (fabrycznie ustawiony na **A**).**
- 3 Nacisnąć przyciski (**▲** / **▼**) w celu zmiany kodu indywidualnego w zakresie **A**→**b**→**c**→**d**. Dopasować kod na wyświetlaczu do kodu indywidualnego klimatyzatora.**
- 4 Ponownie nacisnąć przycisk MODE w celu powrotu do ekranu zegara. Kod indywidualny zostanie zmieniony.**



- Jeżeli po wyświetleniu kodu indywidualnego użytkownik nie nacisnie żadnego przycisku przez okres 30 sekund, to system powróci do pierwotnego ekranu zegara. W takiej sytuacji należy powrócić do kroku 1.
 - Kod indywidualny klimatyzatora jest ustawiony fabrycznie na „A”. W celu jego zmiany, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
 - Pilot zdalnego sterowania zostanie zresetowany na kod indywidualny „A” w razie wymiany jego baterii. W razie użycia kodu indywidualnego innego niż „A” należy zresetować kod indywidualny po wymianie baterii.
- Jeżeli kod indywidualny klimatyzatora nie jest znany, to należy wypróbować wszystkie kody indywidualne (**A**→**b**→**c**→**d**) w celu ustalenia kody, który współpracuje z klimatyzatorem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



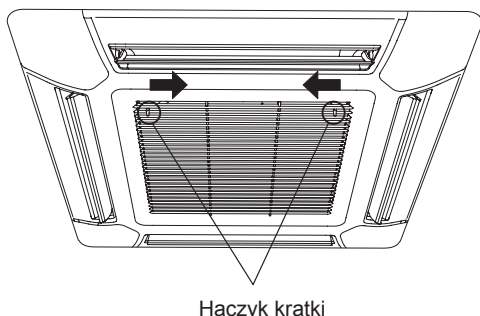
PRZESTROGA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu, należy go wyłączyć oraz całkowicie odłączyć od źródła zasilania.
- Wentylator znajdujący się w jednostce pracuje z dużą prędkością; jego dotknięcie stwarza niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała.
- Uważać, aby nie upuścić kratki wlotowej.
- Ponieważ czyszczenie filtra wiąże się z pracą na wysokości, należy skontaktować się z autoryzowanym personelem serwisowym.
- Uważać, aby nie doszło do kontaktu korpusu jednostki ze środkami owadobójczymi w płynie bądź sprayami do włosów.

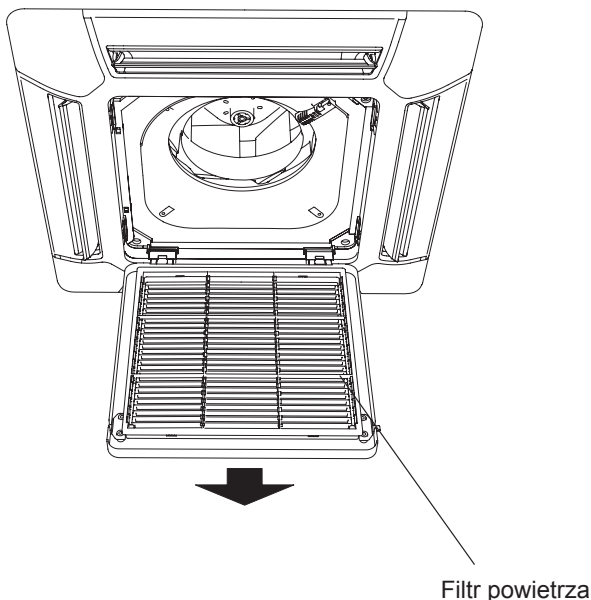
- W razie długotrwałej eksploatacji we wnętrzu jednostki może nagromadzić się brud, który obniży jej wydajność. Zaleca się przeprowadzanie regularnych inspekcji jednostki, oprócz czyszczenia i konserwacji wykonywanych przez użytkownika. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z autoryzowanym personelem serwisowym.
- Do czyszczenia korpusu jednostki należy używać wody o temperaturze nie większej niż 40 °C; zabrania się stosowania ściernych środków czyszczących lub środków lotnych, takich jak benzen lub rozcieńczalnik.
- Jeżeli jednostka nie będzie używana przez okres 1 miesiąca lub dłużej, to przed wyłączeniem należy uruchomić ją w trybie wentylatora na pół dnia w celu dokładnego osuszenia wewnętrznych części klimatyzatora.

Czyszczenie filtra powietrza

1. Wepchnąć haczyki kratki wlotowej do środka jednostki w celu otwarcia kratki wlotowej.



2. Wyciągnąć filtr z kratki wlotowej.

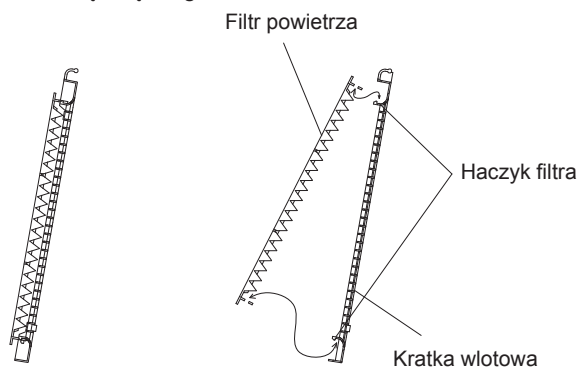


3. Oczyszczyć filtry powietrza.

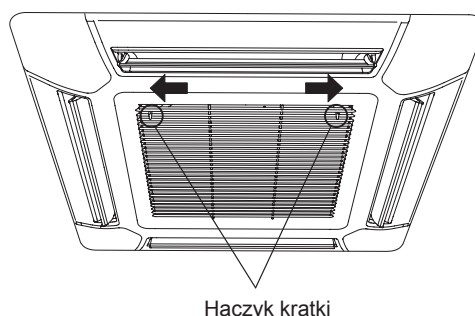
Odkurzać lub myć filtry powietrza w celu usunięcia z nich pyłu. Po umyciu położyć filtry w powietrza w nasłonecznionym miejscu, aby mogły dokładnie wyschnąć.

4. Ponownie przymocować filtry powietrza do kratki wlotowej.

- ① Włożyć filtr powietrza w uchwyt.
- ② Podczas wkładania filtra powietrza w uchwyt, filtr musi zetknąć się z ogranicznikiem filtra.



5. Zamknąć kratkę wlotową i wypchnąć haczyki kratki wlotowej na zewnątrz.



- Pył można usunąć z filtra powietrza za pomocą odkurzacza, bądź myjąc go w roztworze łagodnego detergentu i ciepłej wody. Jeżeli filtr zostanie umyty, to przed ponowną instalacją należy położyć go w zacienionym miejscu, aby dokładnie wyschnął.
- Jeżeli brud nagromadzi się na filtrze powietrza, to nastąpi ograniczenie przepływu powietrza, czego wynikiem będzie obniżona sprawność i zwiększony hałas.

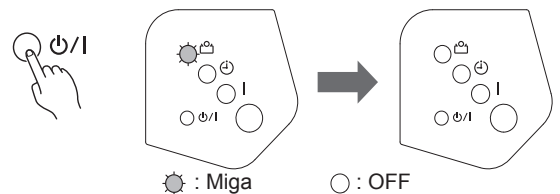
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Resetowanie filtra (lampa wskaźnikowa ECONOMY miga/ustawienie specjalne)

- Można użyć w razie prawidłowego ustawienia podczas instalacji.
Skontaktować się z autoryzowanym personelem serwisowym w razie używania tej funkcji.

- Zapala się w celu poinformowania o konieczności wyczyszczenia filtrów powietrza.

Po włączeniu zasilania, wcisnąć przycisk MANUAL AUTO na jednostce wewnętrznej na 2 sekundy lub krócej.



WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Instrukcje dotyczące ogrzewania (*) odnoszą się wyłącznie do „MODELU OGRZEWAJĄCEGO I CHŁODZĄCEGO” (cykl zwrotny).



OSTRZEŻENIE

W sytuacjach wymienionych poniżej należy natychmiast wyłączyć klimatyzator oraz odłączyć źródło zasilania poprzez załączenie wyłącznika głównego lub wyjęcie wtyczki z gniazda. Następnie skontaktować się ze sprzedawcą lub z autoryzowanym personelem serwisowym.

Gdy jednostka jest podłączona do źródła zasilania, nie jest ona odizolowana od źródła zasilania, nawet jeżeli jest wyłączona.

- Z jednostki wydobywa się zapach spalenizny lub dym
- Z jednostki wycieka woda.

Przed zwróceniem się o pomoc do serwisu należy wykonać poniższe czynności kontrolne:

	Objaw	Problem	Patrz strona
NORMALNA PRACA	Jednostka nie włącza się natychmiast:	<ul style="list-style-type: none"> Jeżeli jednostka zostanie wyłączona i od razu włączona, to sprężarka nie podejmie pracy przez mniej więcej 3 minuty, aby nie doszło do stopienia bezpiecznika. W razie wyjęcia i włożenia wtyczki do gniazda zasilania, obwód ochronny załącza się na mniej więcej 3 minuty, przez który to czas jednostka nie podejmie normalnej pracy. 	—
	Jednostka hałasuje:	<ul style="list-style-type: none"> Podczas pracy oraz bezpośrednio po wyłączeniu, z jednostki może wydobywać się dźwięk wody przepływającej przez rury klimatyzatora. Ponadto hałas może być szczególnie słyszalny przez okres 2–3 minut po włączeniu klimatyzatora (dźwięk przepływającego czynnika chłodniczego). Podczas pracy z jednostki może wydobywać się cichy pisk. Jest on wynikiem nieznaczego rozszerzenia i skurczenia panelu przedniego pod wpływem zmiany temperatury. 	—
		*● Podczas pracy grzejnej, jednostka może od czasu do czasu generować trzaski. Ten dźwięk jest wynikiem pracy funkcji automatycznego odszraniania.	17
	Zapachy:	<ul style="list-style-type: none"> Z jednostki wewnętrznej może wydobywać się określony zapach. Jest on spowodowany przez zapachy obecne w pomieszczeniu (zapach mebli, tytoniu itp.), które przeniknęły do jednostki wewnętrznej. 	—
	Z jednostki wydobywa się mgiełka lub para:	<ul style="list-style-type: none"> Podczas pracy w trybie chłodzenia lub osuszania, jednostka wewnętrzna może emitować delikatną mgiełkę. Jest ona wynikiem gwałtownego schłodzenia powietrza w pomieszczeniu przez chłodne powietrze wydobywające się z jednostki wewnętrznej. 	—
*● Podczas pracy w trybie ogrzewania, wentylator jednostki zewnętrznej może zostać zatrzymany, zaś z jednostki będzie wydobywać się para. Jest to wynik pracy funkcji automatycznego odszraniania.		17	

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Instrukcje dotyczące ogrzewania (*) odnoszą się wyłącznie do „MODELU OGRZEWAJĄCEGO I CHŁODZĄCEGO” (cykl zwrotny).

	Objaw	Problem	Patrz strona
NORMALNA PRACA	Przepływ powietrza jest słaby lub zerowy:	<ul style="list-style-type: none"> *● W chwili załączenia pracy grzejnej, prędkość wentylatora jest chwilowo bardzo niska, aby umożliwić rozgrzanie części wewnętrznych. *● Jeżeli podczas pracy grzejnej temperatura w pomieszczeniu wzrośnie powyżej nastawy termostatu, to jednostka zewnętrzna zostanie wyłączona, zaś jednostka wewnętrzna będzie pracować przy bardzo niskiej temperaturze wentylatora. Chcąc dodatkowo ogrzać pomieszczenie, należy zwiększyć nastawę termostatu. 	—
		<ul style="list-style-type: none"> *● Podczas pracy w trybie ogrzewania, jednostka tymczasowo przerywa pracę (na czas od 4 do 15 minut), gdy załącza się tryb automatycznego odszraniania. Gdy tryb automatycznego odszraniania jest aktywny, lampka wskaźnikowa OPERATION miga. 	17
		<ul style="list-style-type: none"> ● Podczas pracy w trybie osuszania oraz gdy jednostka monitoruje temperaturę w pomieszczeniu, wentylator może pracować z bardzo niską prędkością. 	—
		<ul style="list-style-type: none"> ● Podczas pracy w trybie SUPER QUIET, wentylator pracuje z bardzo niską prędkością. 	—
		<ul style="list-style-type: none"> ● Podczas pracy w trybie monitorowania AUTO, wentylator pracuje z bardzo niską prędkością. 	—
		<ul style="list-style-type: none"> ● Dotyczy jednostek wieloelementowych — jeżeli szereg jednostek będzie używanych w różnych trybach pracy (patrz poniżej), to jednostki włączone jako następne w kolejności wyłączą się, zaś lampka wskaźnikowa OPERATION (zielona) zacznie migać. <ul style="list-style-type: none"> • Tryb ogrzewania oraz tryb chłodzenia (lub tryb suchy) • Tryb ogrzewania oraz tryb wentylatora 	18
	Z jednostki zewnętrznej wydobywa się woda:	<ul style="list-style-type: none"> *● Podczas pracy grzejnej z jednostki zewnętrznej może wydobywać się woda generowana podczas pracy funkcji automatycznego odszraniania. 	17
Lampka wskaźnikowa ECONOMY miga.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oczyszczyć filtr. Następnie wyłączyć lampkę ECONOMY. 	15	
SPRAWDZIĆ POWTÓRNIE	Urządzenie w ogóle nie działa:	<ul style="list-style-type: none"> ● Czy wyłączono wyłącznik automatyczny? ● Czy nastąpiła przerwa w dopływie energii elektrycznej? ● Czy doszło do przepalenia bezpiecznika bądź załączenia wyłącznika automatycznego? 	—
		<ul style="list-style-type: none"> ● Czy regulator czasowy działa? 	9 do 10
	Niska wydajność chłodzenia (lub ogrzewania*):	<ul style="list-style-type: none"> ● Czy filtr powietrza jest zabrudzony? ● Czy doszło do zatkania kratki wlotowej lub otworu wylotowego klimatyzatora? ● Czy prawidłowo wyregulowano ustawienia temperatury w pomieszczeniu (termostat)? ● Czy otwarte są drzwi lub okna? ● Dotyczy pracy w trybie chłodzenia — czy przez okno przedostaje się silne światło słoneczne? (zaciągnąć zasłony). ● Dotyczy pracy w trybie chłodzenia — czy w pomieszczeniu znajdują się grzejniki lub komputery, bądź czy przebywa w nim zbyt duża liczba osób? 	—
		<ul style="list-style-type: none"> ● Czy jednostka znajduje się w trybie pracy QUIET? 	—
Jednostka działa inaczej niż ustawienie pilota zdalnego sterowania:	<ul style="list-style-type: none"> ● Czy baterie pilota zdalnego sterowania są wyczerpane? ● Czy baterie pilota zdalnego sterowania są odpowiednio naładowane? 	6	

Jeżeli problem nie ustąpi po wykonaniu tych czynności kontrolnych, pojawi się zapach spalenizny, czy też lampki wskaźnikowe: OPERATION i TIMER zaczną migać, zaś lampka wskaźnikowa ECONOMY zacznie migać szybko. Natychmiast wyłączyć urządzenie, załączyć wyłącznik automatyczny i skontaktować się z autoryzowanym personelem serwisowym.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Instrukcje dotyczące ogrzewania (*) odnoszą się wyłącznie do „MODELU OGRZEWAJĄCEGO I CHŁODZĄCEGO” (cykl zwrotny).

Wydajność grzejna*

- Niniejszy klimatyzator pracuje na zasadzie pompy ciepła, pochłaniając ciepło z powietrza zewnętrznego i przenosząc je do wnętrza pomieszczenia. W rezultacie wydajność pracy maleje, gdy temperatura powietrza zewnętrznego spada. W razie uznania, iż wydajność ogrzewania jest niedostateczna, zaleca się użycie klimatyzatora w połączeniu z innym urządzeniem grzejnym.
- Klimatyzatory pracujące na zasadzie pompy ciepła ogrzewają całe pomieszczenie poprzez recyrkulację powietrza, co oznacza, iż po pierwszym włączeniu klimatyzatora może upłynąć pewien czas, zanim pomieszczenie będzie ogrzane.

Wysoka temperatura wewnętrzna i zewnętrzna*

Jeżeli tryb pracy ogrzewania jest używany przy wysokiej temperaturze wewnętrznej i zewnętrznej, wentylator jednostki zewnętrznej może wyłączać się od czasu do czasu.

Automatyczne odszranianie sterowane mikrokomputerem*

- W razie stosowania trybu pracy ogrzewania przy niskiej temperaturze zewnętrznej i wysokiej wilgotności na jednostce zewnętrznej może tworzyć się szron, czego wynikiem będzie spadek wydajności.

Aby zapobiec takiemu ograniczeniu wydajności, jednostka została wyposażona w funkcję automatycznego odszraniania sterowaną mikrokomputerem. W razie pojawienia się szronu, klimatyzator chwilowo wyłączy się, załączając na krótko (mniej więcej 4–15 minut) obwód odszraniania.

Gdy tryb automatycznego odszraniania jest aktywny, lampka wskaźnikowa OPERATION miga.

- Jeżeli na jednostce zewnętrznej pojawi się szron po zatrzymaniu pracy grzejnej, to jednostka załączy funkcję automatycznego odszraniania. W takiej sytuacji jednostka zewnętrzna będzie pracować przez kilka minut, po czym wyłączy się samoczynnie.

(Jednakże niektóre modele klimatyzatorów wieloelementowych nie obsługują tej funkcji.)

Chłodzenie przy niskiej temperaturze otoczenia*

Gdy temperatura zewnętrzna spadnie, wentylatory jednostki zewnętrznej mogą przełączyć się na pracę z niską prędkością, bądź jeden z wentylatorów może wyłączać się od czasu do czasu.

Podwójne piloty zdalnego sterowania (opcja)

Istnieje możliwość dodania dodatkowego pilota zdalnego sterowania, zwiększając ich liczbę do dwóch. Do sterowania pracą klimatyzatora można używać dowolnego z pilotów. Jednakże drugi pilot zdalnego sterowania nie będzie obsługiwać funkcji regulatora czasowego.

Sterowanie grupowe

1 pilot zdalnego sterowania może sterować pracą maksymalnie 16 klimatyzatorów. Wówczas wszystkie klimatyzatory pracują z tymi samymi ustawieniami.

Funkcja sterowania grupowego nie może być używana w przypadku konfiguracji wieloelementowej.

AUTOMATYCZNE ponowne uruchomienie

W razie przerwy w dopływie energii elektrycznej

- Jeżeli nastąpi przerwa w dopływie energii elektrycznej do klimatyzatora, to po przywróceniu zasilania klimatyzator samoczynnie uruchomi się ponownie we wcześniej wybranym trybie pracy.
- Jeżeli nastąpi przerwa w dopływie energii elektrycznej podczas pracy w trybie TIMER, to regulator czasowy zostanie zresetowany, zaś jednostka rozpocznie (lub zatrzyma) pracę przy nowym ustawieniu regulatora czasowego. W takiej sytuacji lampka wskaźnikowa TIMER zacznie migać.
- Używanie innych urządzeń elektrycznych (np. golarki elektrycznej itp.) lub bezprzewodowych nadajników radiowych w pobliżu klimatyzatora może doprowadzić do jego nieprawidłowej pracy. W takiej sytuacji należy odłączyć i po chwili przywrócić zasilanie (w tym celu wyciągnąć wtyczkę z gniazda), a następnie użyć pilota zdalnego sterowania w celu wznowienia pracy.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Klimatyzator wieloelementowy

Niniejsza jednostka wewnętrzna może być podłączona do wieloelementowej jednostki zewnętrznej. Klimatyzator wieloelementowy obsługując pracę wielu jednostek wewnętrznych w różnych lokalizacjach. Jednostki wewnętrzne można używać równocześnie, zgodnie z ich odpowiednią wydajnością.

Równoczesne korzystanie z wielu jednostek

Instrukcje dotyczące przemiennika (*) odnoszą się wyłącznie do „MODELU Z PRZEMIENNIKIEM”.

- W razie używania klimatyzatora wieloelementowego podłączone jednostki wewnętrzne mogą być obsługiwane jednocześnie, ale w przypadku jednoczesnej pracy 2 lub większej liczby jednostek wewnętrznych z tej samej grupy, wydajność ogrzewania i chłodzenia będzie niższa niż w przypadku samodzielnej pracy jednej jednostki wewnętrznej. Tak więc chcąc jednocześnie używać 2 lub większej liczby jednostek wewnętrznych do chłodzenia, ich pracę należy przewidzieć na noc lub na inne pory, w których wymagana jest niższa wydajność. Na tej samej zasadzie, w razie jednoczesnego użycia wielu jednostek do ogrzewania, zaleca się włączenie dodatkowych grzejników, stosownie do potrzeb.
- Uwarunkowania sezonowe, temperatura zewnętrzna, konstrukcja pomieszczeń oraz liczba przebywających w nich osób mogą również wpłynąć na wydajność pracy. Zaleca się wypróbowanie różnych ustawień w celu sprawdzenia poziomu ogrzewania i chłodzenia zapewnianego przez jednostki, a także używanie jednostek w sposób optymalnie dopasowany do potrzeb rodziny.
- W razie stwierdzenia, iż 1 lub większa liczba jednostek zapewnia niski poziom chłodzenia lub ogrzewania podczas pracy jednoczesnej, zaleca się odstępianie od jednoczesnej pracy jednostek.
- * ● Praca nie może być wykonywana w poniższych, różnych trybach.
Jeżeli jednostka wewnętrzna otrzyma komendę przejścia do nieobsługiwanego trybu pracy, to lampka wskaźnikowa na jednostce wewnętrznej zacznie migać (włączona przez 1 sekundę, wyłączona przez 1 sekundę), zaś jednostka przejdzie w tryb gotowości.
- Tryb ogrzewania oraz tryb chłodzenia (lub tryb suchy)
Tryb ogrzewania oraz tryb wentylatora
- * ● Praca może być wykonywana w poniższych, różnych trybach.
W trybie chłodzenia i trybie osuszania
W trybie chłodzenia i trybie wentylatora
W trybie osuszania i trybie wentylatora
- * ● Tryb pracy (ogrzewanie lub chłodzenie (osuszanie)) jednostki zewnętrznej jest ustalany przez tryb pracy jednostki wewnętrznej, który aktywowano jako pierwszy. Jeśli jednostkę wewnętrzną włączono w trybie wentylatora, to tryb pracy jednostki zewnętrznej nie zostanie ustalony.
Na przykład, jeśli jednostka wewnętrzna (A) zostanie uruchomiona w trybie wentylatora, a następnie jednostka wewnętrzna (B) zostanie uruchomiona w trybie ogrzewania, to jednostka wewnętrzna (A) chwilowo rozpocznie pracę w trybie wentylatora, ale gdy jednostka wewnętrzna (B) rozpocznie pracę w trybie ogrzewania, lampka wskaźnikowa OPERATION jednostki wewnętrznej (A) zacznie migać (włączona przez 1 sekundę, wyłączona przez 1 sekundę), po czym jednostka przejdzie w tryb gotowości. Jednostka wewnętrzna (B) będzie nadal pracować w trybie ogrzewania.

Jednoczesne połączenie wieloelementowe

Niniejsza jednostka wewnętrzna może być dodana do jednoczesnego połączenia wieloelementowego, które umożliwia jednoczesną pracę maksymalnie 3 jednostek wewnętrznych połączonych rurką rozdzielającą (podwójną lub potrójną).

Uwaga: Poszczególne modele obsługują różnego rodzaju rurki rozdzielające.

W przypadku jednoczesnego połączenia wieloelementowego, wszystkie jednostki wewnętrzne wykonują jednoczesną klimatyzację sterowaną przez jednego pilota zdalnego sterowania, funkcjonującego jako pilot główny.

W takiej sytuacji niektóre funkcje obsługiwane przez pilota zdalnego sterowania funkcjonującego jako pilot drugorzędny są ograniczone.

Uwagi

Instrukcje dotyczące ogrzewania (*) odnoszą się wyłącznie do „MODELU OGRZEWAJĄCEGO I CHŁODZĄCEGO” (cykl zwrotny).

- * ● Podczas pracy w trybie ogrzewania, jednostka zewnętrzna na krótko, od czasu do czasu, włącza funkcję odszraniania. Jeżeli w trakcie odszraniania użytkownik ponownie ustawi jednostkę wewnętrzną na pracę w trybie ogrzewania, to odszranianie będzie kontynuowane, zaś praca grzejna rozpocznie się po zakończeniu odszraniania; tak więc przed pojawieniem się ciepłego powietrza może upłynąć pewien czas.
- * ● Podczas pracy w trybie ogrzewania, górna część jednostki wewnętrznej może być ciepła; wynika to z faktu, iż czynnik chłodzący przepływa przez jednostkę wewnętrzną nawet wtedy, gdy ta jest wyłączona. Nie jest to objaw awarii.